



PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL CONTRACTE QUE TÉ PER OBJECTE LA COEDICIÓ DELS LLIBRES "LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA" I "GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES" (títols provisionals)

ÍNDEX:

1. OBJECTE DEL CONTRACTE
2. MARC DE PRESTACIÓ DEL SERVEI
3. OBJECTIUS I DESCRIPCIÓ DE L'EDICIÓ DE "LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA"
4. CONDICIONS DE LA COEDICIÓ DE "LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA "
5. OBJECTIUS I DESCRIPCIÓ DE L'EDICIÓ DE "GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES"
6. CONDICIONS DE LA COEDICIÓ DE " GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES"

- ANNEX 1. ACTES DEL CONSELL D'EDICIONS I PUBLICACIONS DE 8 D'ABRIL DE 2024 I DE 29 DE MARÇ DE 2023
- ANNEX 2. CERTIFICATS D'EXCLUSIVITAT EDICIONES DE INTERVENCIÓN CULTURAL SL
- ANNEX 3. CONTRACTES D'EDICIÓ ENTRE ELS AUTORS I EDICIONES DE INTERVENCIÓN CULTURAL SL



CLÀUSULA 1. OBJECTE DEL CONTRACTE

El present contracte té per objecte la coedició dels llibres **"LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA"** i **"GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES"** (títols provisionals) . L'objecte d'aquestes prescripcions tècniques és determinar les condicions de contingut, edició, distribució, preu, costos a assumir, controls de qualitat i tiratge de l'edició dels llibres **"LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA "** i **"GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES"** (títols provisionals) , així com el repartiment de la primera edició entre **EDICIONES DE INTERVENCIÓN CULTURAL, S.L.** i **l'Ajuntament de Barcelona** a través de la Direcció de Serveis Editorials.

CLÀUSULA 2. MARC DE PRESTACIÓ DEL SERVEI

Dins del marc de les seves competències, la Direcció de Serveis Editorials s'encarrega de la creació, edició i comercialització de productes editorials segons el Pla aprovat pel Consell d'Edicions i Publicacions de l'Ajuntament de Barcelona. Aquesta tasca es desenvolupa a partir de creacions pròpies, amb altres serveis municipals i en coedició amb el sector privat editorial.

Els projectes de coedició dels llibres **"LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA "** i **"GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES"** (títols provisional) són idees originals d'Icaria Editorial, presentades a la convocatòria oberta i pública de coedicions de gener de 2023 ("Giulia Adinolfi Selliti entre mujeres") i gener de 2024 ("La ciutat que recorda. Memòries de guerra i dictadura a l'espai públic de Barcelona"), i aprovades pel Consell d'Edicions i Publicacions de l'Ajuntament de Barcelona en data 29 de març de 2023 ("Giulia Adinolfi Selliti entre mujeres") i en data 8 d'abril de 2024 ("La ciutat que recorda. Memòries de guerra i dictadura a l'espai públic de Barcelona").

La publicació d'aquestes obres s'entén com una coedició.

CLÀUSULA 3. OBJECTIUS I DESCRIPCIÓ DE L'EDICIÓ DE "LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA"(títol provisional).

3.1. Contingut del llibre

Aquesta és una història social de les accions que es van dur a terme per recordar la guerra civil a l'espai públic de Barcelona. Diferents estudis han abordat l'anàlisi dels monuments erigits a Barcelona en l'etapa franquista i democràtica duent a terme un gran exercici d'identificació i documentació. Aquesta no és una recerca d'art públic, però en aquest llibre hem tingut especialment en compte els espais de memòria de la guerra i la postguerra on s'hi acabaren aixecant monuments i se celebraren commemoracions amb certa continuïtat, espais que continguessin un clar missatge polític, que mantinguessin un vincle amb entitats i organitzacions de la societat civil i que, en algun moment, hi hagués hagut la participació d'alguna administració pública. Es tractaran llocs de memòria i commemoracions relatives a la guerra civil que es troben a l'espai públic, però abans, caldria explicar també què entenem per espai públic. El període en què s'emmarca aquest estudi va des de la mort del dictador Francisco Franco fins a la "Declaració per un Memorial Democràtic", entre 1975 i 2002, però aquests límits cronològics són prou flexibles com per anar més enrere i endavant en el temps.



Ajuntament de Barcelona

Gerència de Recursos i Transformació Digital
Direcció de Serveis Editorials
Passeig de la Zona Franca, 66
08038 Barcelona

INDEX

PRÒLEG

CAPÍTOL 1:

Commemoracions i símbols franquistes

CAPÍTOL 2

Memòries resistents

- 2.1 Flors pel president Companys
- 2.2 El fossat de Santa Eulàlia
- 2.3 El Fossar de la Pedrera: una terra de ningú

CAPÍTOL 3

Reconciliació nacional i impunitats monumentals

- 3.1 Reconciliacions al fossat de Santa Elena
- 3.2 El fossat de Santa Elena en democràcia
- 3.3 Companys i Montjuïc: els límits de la reconciliació
- 3.4 Desballestar les ruïnes: la simbologia franquista en democràcia
- 3.5 Impunitats monumentals

CAPÍTOL 4

Vetllar els morts: el Fossar de la Pedrera

- 4.1 Un monument per als immolats
- 4.2 Una pedrera de records
- 4.3 El Fossar de la Pedrera: un memorial de memorials
- 4.4 Posar el nom a la víctima
- 4.5 Xoc de relats
- 4.6 Tancar el dol

CAPÍTOL 5

Temps d'efemèrides 1936-1986

- 5.1 (I) Reconciliacions del cinquantenari
- 5.2 Al marge del relat dominant: la memòria dels guerrillers
- 5.3 Al marge del relat dominant (II): Recordar els deportats
- 5.4 Al marge del relat dominant (III): La Coordinadora Catalana d'Ex-Combatents de la República i la memòria dels brigadistes
- 5.5 Recuperar la memòria

CAPÍTOL 6

Recordar dins la Barcelona olímpica

- 6.1 Un nom per a l'Estadi Olímpic de Montjuïc
- 6.2 El retorn de la República
- 6.3 El Camp de la Bota

CAPÍTOL 7

De l'esgotament als inicis del canvi

- 7.1 Presoners de l'efemèride
- 7.2 Dones per la memòria
- 7.3 Supervivència
- 7.4 Canvi de cicle

CONCLUSIONS



3.2. Fitxa tècnica del llibre

Títol: “La ciutat que recorda. Memòries de guerra i dictadura a l'espai públic de Barcelona”

Autor/s: Ricard Conesa Sánchez

Pàgines aproximades: 350

Il·lustracions aproximades: 42

Fotografies aproximades: 40

Format: 15,3 x 23,5 cm

Idioma: Català

Tiratge de la primera edició: 600

Col·lecció: Barcelona. Ciutat i barris

CLÀUSULA 4. CONDICIONS DE LA COEDICIÓ DE "LA CIUTAT QUE RECORDA. MEMÒRIES DE GUERRA I DICTADURA A L'ESPAI PÚBLIC DE BARCELONA"(títol provisional).

4.1. Contractes d'edició i drets d'autor

Els autors estan consensuats entre els coeditors d'acord amb la fitxa relacionada al punt 3.2. d'aquestes condicions tècniques. Els pactes del contracte d'edició subscrits entre els diferents participants i Ediciones de Intervención Cultural, SL, per a l'edició del llibre “La ciutat que recorda. Memòries de guerra i dictadura a l'espai públic de Barcelona”, tindran efecte en tot allò que afecti a aquest contracte.

Ediciones de Intervención Cultural, SL, assumeix els pagaments dels corresponents drets d'autors en concepte de remuneracions, segons es preveu en els pactes especificats en el Annex 3.

4.2. Imatge corporativa

Els logotips de l'Ajuntament de Barcelona i de Ediciones de Intervención Cultural, SL apareixeran sempre junts, en les mateixes proporcions i condicions de visibilitat, tant en la pròpia obra com en la publicitat/promoció o en les notes de premsa que es puguin editar. Així mateix, en qualsevol comunicació sobre aquesta edició es farà constar que el llibre s'ha fet en coedició entre l'Ajuntament de Barcelona i Ediciones de Intervención Cultural, SL

La pàgina de crèdits de tots els llibres haurà de recollir els crèdits i l'ISBN de l'Ajuntament de Barcelona. Serà condició indispensable que els llibres destinats a la Direcció de Serveis Editorials vinguin amb el codi de barres del ISBN de l'Ajuntament de Barcelona, en la contracoberta del mateix.

4.3. Procés d'edició

Els processos d'edició es repartiran de la següent manera:

Ediciones de Intervención Cultural, SL :

Correcció

Maquetació

Paper

Difusió i promoció

Ajuntament de Barcelona:

Impressió i enquadernació

Fotografia compra

Disseny

Distribució



Ediciones de Intervención Cultural, SL es compromet a fer arribar a l'Ajuntament dos còpies (l'una en format PDF d'alta resolució i l'altre en un document obert) del disseny final del llibre. Les còpies tindran un ús exclusivament d'arxiu i documental per part de l'Ajuntament de Barcelona.

El termini previst de publicació del llibre "La ciutat que recorda. Memòries de guerra i dictadura a l'espai públic de Barcelona" (títol provisional), és el mes de gener de 2025.

4.4. Comercialització i difusió

El preu de venda al públic del llibre serà de 24 € IVA inclòs.

Dels 600 exemplars de la primera tirada, 150 correspondran a l'Ajuntament de Barcelona.

Ediciones de Intervención Cultural, SL es farà càrrec de la comercialització dels llibres a qualsevol lloc nacional o internacional, com també de les tasques de promoció, publicitat i màrqueting que siguin necessàries per a la difusió de l'obra. Les decisions sobre la necessitat i oportunitat d'aquestes accions hauran de ser consensuades per les parts.

Serà responsabilitat de Ediciones de Intervención Cultural, SL la distribució gratuïta d'exemplars per a accions promocionals i la distribució gratuïta d'exemplars als diferents participants segons està establert els acords que consten en cada cas en el Annex 3.

L'Ajuntament es reserva el dret d'ús per regal institucional i de vendre'ls als seus espais municipals, institucionals, òrgans consorciats amb l'Ajuntament i estands de fires i exposicions en què sigui present institucionalment, i mitjançant la web municipal barcelona.cat/barcelonallibres

En el cas que l'Ajuntament necessités més llibres podrà comprar-los a Ediciones de Intervención Cultural, SL, que es compromet a subministrar-los a l'Ajuntament de Barcelona, per atendre atencions protocol·làries o altres, amb un 50% de descompte sobre el preu de venda al públic.

4.5. Reedicions i reimpressions

En cas de futures reedicions, una vegada establerta en cada edició la quantitat de llibres que necessiten l'Ajuntament i Ediciones de Intervención Cultural, SL, es farà escandall de costos de tota la producció. El preu unitari que resulti multiplicat pels llibres que ha demanat cadascú, serà l'aportació que farà al cost de la producció.

En cas de reimpressió del llibre per una de les parts, els costos íntegres que generi aniran a càrrec del coeditor que ha decidit imprimir. L'altre coeditor donarà autorització escrita a les reimpressions, sempre que s'especifiquin els tiratges, i tindran dret a un 4% de llibres reimpresos en concepte de drets d'autor i coeditor.

4.6. No constitució de societat

Aquest acord no podrà considerar-se en cap cas com a societat entre les parts. La responsabilitat de cadascuna es limitarà a allò que resulti del present contracte.

Els acords presos per cadascuna de les parts amb tercers seran absolutament aliens a l'altra part.

Atès que el present contracte no representa la constitució d'una societat, ni tan sols de caràcter particular o accidental, l'Ajuntament serà aliè a totes les obligacions i compromisos que Ediciones de Intervención Cultural, SL assumeixi amb tercers en relació a l'edició de l'Obra, per la qual cosa no respondran, ni directament ni indirecta, ni solidàriament ni subsidiària, de les obligacions i compromisos esmentats i de les responsabilitats que es derivin del seu incompliment.



La responsabilitat que assumeix l'Ajuntament és el compliment del pagament de les seves aportacions a l'edició de l'Obra i les altres obligacions segons el previst en aquest contracte.

CLÀUSULA 5. OBJECTIUS I DESCRIPCIÓ DE L'EDICIÓ DE "GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES" (títol provisional).

5.1. Contingut del llibre

Recull de textos de Giulia Adinolfi Sellitti sobre dones i moviment feminista, escrits entre els anys 1967 i 1980, acompanyats d'una semblança biogràfica i d'escrits de dones que la varen conèixer o que han estudiat la seva figura i la seva obra.

Giulia Adinolfi Sellitti (Salerno, 1930-Barcelona, 1980) va ser una hispanista i militant comunista italiana que optà per viure a Barcelona a partir del 1957 i fins la seva mort el 1980. Giulia s'havia casat amb Manuel Sacristán l'any 1957; compartia amb ell l'amor per l'estudi, per l'art i la cultura, una sensibilitat humanista i un compromís polític i moral comunista. Ambdós varen decidir viure a Barcelona perquè consideraven que la lluita contra el franquisme era prioritària i que era ací on havien d'estar. Militant del Partit socialista Unificat de Catalunya (PSUC) va liderar a la clandestinitat la creació del Moviment de Dones Democràtiques als anys seixanta, juntament amb Carme Vilaginés i Pilar Fibla, entre altres dones.

Al mateix temps formava part del consell de redacció de la revista clandestina *Nous Horitzons* juntament amb Josep Fontana, Xavier Folch, Francesc Vallverdú, Josep Termes, Josep Ferrer i Manuel Sacristán que n'era el director. En aquesta revista va publicar l'article "Per un plantejament democràtic de la lluita de les dones" (1967), el primer text de reflexió sobre les dones i el seu moviment publicat sota el franquisme que es va reimprimir a *Papers: revista de sociologia* l'any 1978. Va exercir com docent de literatura a l'escola Aula de Barcelona (1968-1972) i a la Universitat Autònoma de Barcelona (1972-1979) formant part del moviment del professorat no numerari i participant en la creació de CCOO de l'Ensenyament. També fou fundadora l'any 1979 de la revista *mientras tanto*, juntament amb Manuel Sacristán, Paco Fernández Buey, Joan Ramón Capella i Antoni Domènech, on va publicar els seus darrers textos sobre dones i feminisme.

Els seus escrits varen ser punt de referència i debat pel moviment de dones de Barcelona, tant durant la clandestinitat com en els primers anys de la democràcia, fet que es posà de manifest amb la publicació del seu obituari a la revista *Dones en Lluita* 15, i del recordatori de la seva figura a l'Agenda de la Dona 1981. Des de la seva mirada atenta a la realitat que l'envoltava i compromesa amb la transformació de la societat, Giulia Adinolfi va fer aportacions originals al debat feminista que han estat germinals per l'actual política de les dones.

INDEX

1- Presentación

Semblanza de Giulia

Elena Grau Biosca, *Veure-hi més enllà. El pensament de Giulia Adinolfi sobre la política de les dones*

2- Giulia en el recuerdo

Lola Albiach

Carme Riera

Mireia Bofill



3- Giulia in memoriam

Dolors Folch, *En la mort de Giulia Adinolfi*, (Nous Horitzons, 62, abril 1980)
Carme Vilaginés, *Una vida com a exemple. En la mort de Giulia Adinolfi*, (Treball 8/02/1980)
Montserrat Roig, *Morir*, (El Periódico 5/03/1980)
Rosa Rossi, *Feminismo: ipotesi per un'analisi*, (Donne e politica 58-59)
Mireia Bofill, *En recuerdo de Giulia Adinolfi*, (Dones en lluita 15)
Agenda de la Dona 1981

4- Estudiosas que escriben sobre Giulia

Claudia Jareño Gila, *El desafío feminista a la modernidad: Algunas reflexiones teóricas sobre el universalismo desde el feminismo: el caso de Giulia Adinolfi*
Cristina García González, *Veure'ns part d'un món. Homenatge a Giulia Adinolfi als 40 anys de la seva mort*
Marta Roman Martos, *Giulia Adinolfi: la llavor roja del feminisme català*
Grup Giulia, *Giulia Adinolfi y Rosa Rossi: una amistad perdurable y fecunda / Pasión por el mundo y sentido de la vida: la amistad entre Giulia Adinolfi y Rosa Rossi*

5- Textos de Giulia Adinolfi Sellitti

Sobre el movimiento de mujeres

"Per un plantejament democràtic de la lluita de les dones", 1967
"Notas a propósito de las Jornades Catalanes de la Dona", 1976
"Sobre las contradicciones del feminismo", 1979

Reflexión teórico política

Las mujeres en la sociedad de consumo forzoso, 1972
Sobre 'subculturas femeninas' (I), 1980
Sobre 'subculturas femeninas' (continuación), 1980
Esquema sobre el trabajo doméstico, 1980

Un estudio compartido en curso: La Inquisición contra María de Cazalla (1977-1979)

A propósito del estudio sobre María de Cazalla: notas de Giulia Adinolfi y Rosa Rossi
Sobre Historia de las mujeres: textos de Giulia Adinolfi y de Rosa Rossi

5.2. Fitxa tècnica del llibre

Títol: "Giulia Adinolfi Sellitti entre mujeres"(títol provisional)
Autor/s: Elena Grau Biosca, Violeta Ibáñez Royo, Isabel Ribera Domene (coordinadores)
Pàgines aproximades: 230
Il·lustracions aproximades: 1
Fotografies aproximades: 15
Format: 15 x 21 cm
Idioma: Català i castellà
Tiratge de la primera edició: 700
Col·lecció: Gent de Barcelona

CLÀUSULA 6. CONDICIONS DE LA COEDICIÓ DE "GIULIA ADINOLFI SELLITTI ENTRE MUJERES" (títol provisional)

6.1. Contractes d'edició i drets d'autor

Els autors estan consensuats entre els coeditors d'acord amb la fitxa relacionada al punt 5.2. d'aquestes condicions tècniques. Els pactes del contracte d'edició subscrits entre els diferents



participants i Ediciones de Intervención Cultural, SL per a l'edició del llibre "Giulia Adinolfi Sellitti entre mujeres" (títol provisional), tindran efecte en tot allò que afecti a aquest contracte.

Ediciones de Intervención Cultural, SL assumeix els pagaments dels corresponents drets d'autors en concepte de remuneracions, segons es preveu en els pactes especificats en el Annex 3.

6.2. Imatge corporativa

Els logotips de l'Ajuntament de Barcelona i d' Ediciones de Intervención Cultural, SL apareixeran sempre junts, en les mateixes proporcions i condicions de visibilitat, tant en la pròpia obra com en la publicitat/promoció o en les notes de premsa que es puguin editar. Així mateix, en qualsevol comunicació sobre aquesta edició es farà constar que el llibre s'ha fet en coedició entre l'Ajuntament de Barcelona i Ediciones de Intervención Cultural, SL.

La pàgina de crèdits de tots els llibres haurà de recollir els crèdits i l'ISBN de l'Ajuntament de Barcelona. Serà condició indispensable que els llibres destinats a la Direcció de Serveis Editorials vinguin amb el codi de barres del ISBN de l'Ajuntament de Barcelona, en la contracoberta del mateix.

6.3. Procés d'edició

Els processos d'edició es repartiran de la següent manera:

Ediciones de Intervención Cultural, SL:
Coordinació editorial
Disseny
Maquetació
Paper
Difusió/promoció
Distribució

Ajuntament de Barcelona:
Correcció
Escaneig
Retoc
Impressió i enquadernació

Ediciones de Intervención Cultural, SL es compromet a fer arribar a l'Ajuntament dos còpies (l'una en format PDF d'alta resolució i l'altre en un document obert) del disseny final del llibre. Les còpies tindran un ús exclusivament d'arxiu i documental per part de l'Ajuntament de Barcelona.

El termini previst de publicació del llibre "Giulia Adinolfi Sellitti entre mujeres" (títol provisional) és el mes de juny de 2025.

6.4. Comercialització i difusió

El preu de venda al públic del llibre serà de 18,50 € IVA inclòs.

Dels 700 exemplars de la primera tirada, 300 correspondran a l'Ajuntament de Barcelona.

Ediciones de Intervención Cultural, SL es farà càrrec de la comercialització dels llibres a qualsevol lloc nacional o internacional, com també de les tasques de promoció, publicitat i màrqueting que siguin necessàries per a la difusió de l'obra. Les decisions sobre la necessitat i oportunitat d'aquestes accions hauran de ser consensuades per les parts.

Serà responsabilitat d'Ediciones de Intervención Cultural, SL la distribució gratuïta d'exemplars per a accions promocionals i la distribució gratuïta d'exemplars als diferents participants segons està establert els acords que consten en cada cas en el Annex 3.



L'Ajuntament es reserva el dret d'ús per regal institucional i de vendre'ls als seus espais municipals, institucionals, òrgans consorciats amb l'Ajuntament i estands de fires i exposicions en què sigui present institucionalment, i mitjançant la web municipal **barcelona.cat/barcelonallibres**

En el cas que l'Ajuntament necessités més llibres podrà comprar-los a Ediciones de Intervención Cultural, SL, que es compromet a subministrar-los a l'Ajuntament de Barcelona, per atendre atencions protocol·làries o altres, amb un 50% de descompte sobre el preu de venda al públic.

6.5. Reedicions i reimpressions

En cas de futures reedicions, una vegada establerta en cada edició la quantitat de llibres que necessiten l'Ajuntament i Ediciones de Intervención Cultural, SL, es farà escandall de costos de tota la producció. El preu unitari que resulti multiplicat pels llibres que ha demanat cadascú, serà l'aportació que farà al cost de la producció.

En cas de reimpressió del llibre per una de les parts, els costos íntegres que generi aniran a càrrec del coeditor que ha decidit imprimir. L'altre coeditor donarà autorització escrita a les reimpressions, sempre que s'especifiquin els tiratge, i tindran dret a un 4% de llibres reimpresos en concepte de drets d'autor i coeditor.

6.6. No constitució de societat

Aquest acord no podrà considerar-se en cap cas com a societat entre les parts. La responsabilitat de cadascuna es limitarà a allò que resulti del present contracte.

Els acords presos per cadascuna de les parts amb tercers seran absolutament aliens a l'altra part.

Atès que el present contracte no representa la constitució d'una societat, ni tan sols de caràcter particular o accidental, l'Ajuntament serà aliè a totes les obligacions i compromisos que Ediciones de Intervención Cultural, SL assumeixi amb tercers en relació a l'edició de l'Obra, per la qual cosa no respondran, ni directament ni indirecta, ni solidàriament ni subsidiària, de les obligacions i compromisos esmentats i de les responsabilitats que es derivin del seu incompliment.

La responsabilitat que assumeix l'Ajuntament és el compliment del pagament de les seves aportacions a l'edició de l'Obra i les altres obligacions segons el previst en aquest contracte.